

*Long Life Prayers*

སྐུམ་པ་ཡིང་བཞིན་ནོར་བུའི་ཞབས་བརྟན་ནི།

*His Holiness the Dalai Lama XIV*

གངས་རིའི་ར་བས་བསྐོར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།

GANG-RI RA-WAY KOR-WAY ZHING-KHAM SU/

In this realm circled by snow mountains,

ཕན་དང་བདེ་བ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས།

PHEN-DANG DE-WA MA-LU JYUNG-WAY NE/

Source of every bliss and benefit,

སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་བསྟན་འཛིན་གྱི་མཚོ་ཡི།

CHEN-RE ZIG-WANG TEN-ZIN GYA-TSO YI/

Tenzin Gyatso, one with Chenrezig,

ཞབས་པད་སྤིང་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྲུར་ཅིག །།

SHAB-PE SI-THAY BAR-DU TEN-GYUR CIG/

Remain steadfast till samsara's end.

སྐུབས་མགོན་ཀུན་བཟུང་སྤིན་ལས་སྤུན་འགྲུབ་ཞབས་བརྟན་ནི།

*Kyabgon Kunzang Trinley Lhundrub (H. H. Drikung Kyabgon*

*Chetsang)*

དཀོན་མཚོག་རིན་ཆེན་གསུམ་གྱི་རོ་བོ་ཉིད།

KON-CHOK RIN-CHEN SUM-GYI NGO-WOR NYI/

Embodiment of the Triple Gem,

སྐུལ་བསྟན་འཛིན་བསྐུལ་པའི་པད་དཀར་འཚང་།

GYAL-TEN DZIN-PA TRUL-PAY PE-KAR CHANG/

Padmapani, White Lotus Holder

Holding the teachings of the Victors

དོན་ཀུན་བཟུང་པེ་སྤྱན་གྱིས་གཟིགས་མཛད་པ།

DON-KUN ZANG-PO CHEN-GYI ZIG-DZE PA/

Watching with eyes to benefit all

སྤིན་ལས་སྤུན་འགྲུབ་བསྐུལ་བརྒྱར་ཞབས་བརྟན་ཤོག

TRIN-LE LHUN-DRUB KAL-GYAR ZHAB-TEN SHOG

May you, Effortless Activities,

Please live long for hundreds of eons.

སྐུབས་མགོན་ཆོས་ཀྱི་སྤང་བའི་ཞབས་བརྟན་ནི།

*Kyabgon Chökyi Nangwa (H. H. Drikung Kyabgon Chungsang)*

དཀོན་མཚོག་གསུམ་གྱི་བསྟན་པ་འཛིན་པ་ལ།

KON-CHOK SUM-GYI TEN-PA ZIN-PA LA

Holy Manjushri, the Lord of Speech,

ངག་གི་དབང་སྤྱིག་ཇི་བརྟན་འཇམ་པའི་དབྱངས།

NGAK-GI WANG-CHUK JE-TSUN JAM-PAY YANG

Holding the teachings of the Three Jewels,

ཐུབ་བསྟན་རིན་ཆེན་སྦྱོན་མི་འདིགས་མཛད་པ།

THUB-TEN RIN-CHEN DRON-ME DEG DZE PA

Raising high the shining lamp of the

Precious teachings of Shakyamuni

ཆོས་ཀྱི་སྤང་བ་བསྐུལ་བརྒྱར་ཞབས་བརྟན་ཤོག།

CHO-KYI NANG-WA KAL-GYAR SHAB-TEN SHOG

May you, who are the Light of Dharmā,

Please live long for hundreds of eons.